

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

4 februari 2009

WETSVOORSTEL**tot wijziging van de wet van 20 december
2002 betreffende de minnelijke invordering
van schulden van de consument**(ingediend door mevrouw Colette Burgeon,
de heer Alain Mathot en
mevrouw Karine Lalieux)**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

4 février 2009

PROPOSITION DE LOI**modifiant la loi du 20 décembre 2002 relative
au recouvrement amiable des dettes
des consommateurs**(déposée par Mme Colette Burgeon,
M. Alain Mathot et
Mme Karine Lalieux)**SAMENVATTING**

Dit wetsvoorstel strekt ertoe voor een betere consumentenbescherming te zorgen door vde activiteiten in verband met minnelijke invordering te reglementeren, dit wil zeggen de invordering van schulden buiten een gerechtelijke procedure om, door betalingsherinneringen of ingebrekestellingen te versturen, en andere niet-gerechtelijke stappen te zetten.

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi tend à assurer une meilleure protection des consommateurs en règlementant les activités de recouvrement amiable, c'est à dire le recouvrement de dettes, en dehors de toute procédure judiciaire, par l'envoi de rappels de paiement, de lettres de mise en demeure et autres démarches non judiciaires.

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a	:	Socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen:</i>		<i>Commandes:</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel.: 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail: publicaties@deKamer.be		e-mail: publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Interpretatieprobleem met de wet en werkwijzen van sommige deurwaarders

Dit wetsvoorstel strekt tot wijziging van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, teneinde die consumenten een betere bescherming te bezorgen.

Die wet beoogt het reglementeren van de activiteiten van minnelijke invordering, anders gesteld de invordering van schulden buiten een gerechtelijke procedure om, zulks door het versturen van betalingsherinneringen of ingebrekestellingen, en het zetten van andere niet-gerechtelijke stappen.

Die wijze van invordering heeft de jongste jaren aanzienlijk uitbreiding genomen wegens de kosten van gerechtelijke procedures en de diversificatie van de consumptiewijzen, waardoor het aantal schuldeisers voor kleine bedragen toeneemt (schuldvorderingen in verband met vaste telefoon of gsm, diverse aankopen op krediet, aankopen per postorder, energie of water, gezondheidszorg enzovoort). Voor al die relatief geringe schuldvorderingen doet de gerechtelijke invordering voor de schuldeiser het risico ontstaan dat hij kosten moet maken die louter verlies zijn indien de consument insolvent is; de schuldeiser zal dan vaak kiezen voor de minnelijke weg, die minder duur uitvalt en die een grotendeels vergelijkbaar invorderingspercentage mogelijk maakt.

De wet van 20 december 2002 regelt de minnelijke invordering van schulden (dit zijn in feite de handelingen van minnelijke invordering) en de activiteit van minnelijke invordering van schulden uitgeoefend door wie er zijn beroep van maakt.

De minnelijke invordering van schulden wordt gedefinieerd als «iedere handeling of praktijk die tot doel heeft de schuldenaar ertoe aan te zetten een onbetaalde schuld te betalen» (artikel 2, § 1, 1^o, van de wet). De handelingen van minnelijke invordering worden geregeld bij artikel 3, dat ertoe strekt een verbod in te stellen op technieken en procedures van invordering die een inbreuk kunnen vormen op het privéleven of die de consument in verwarring kunnen brengen. Die bepaling beoogt zowel de schuldeiser zelf als diegene waarop hij een beroep doet om zijn schuldvordering te innen (advocaat, gerechtsdeurwaarder, incassobureau).

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Problème d'interprétation de la loi et pratiques de certains huissiers

La présente proposition de loi tend à modifier la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes des consommateurs pour assurer une meilleure protection des consommateurs.

Cette loi a pour objet de réglementer les activités de recouvrement amiable, c'est-à-dire le recouvrement de dettes, en dehors de toute procédure judiciaire, par l'envoi de rappels de paiement, de lettres de mise en demeure et autres démarches non judiciaires.

Cette forme de recouvrement s'est considérablement développée au cours des dernières années en raison du coût des procédures judiciaires et de la diversification des modes de consommation, qui multiplie les créanciers pour de petits montants (téléphonie fixe ou mobile, achats divers à crédit, ventes par correspondance, créances d'énergie ou d'eau, créances de soins de santé etc.). Pour toutes ces petites créances, le recouvrement judiciaire fait courir au créancier le risque d'exposer des frais, en pure perte si le consommateur est insolvable; il préférera souvent choisir la voie amiable, moins onéreuse et qui permet un taux de recouvrement sensiblement comparable.

La loi du 20 décembre 2002 régit le *recouvrement amiable de dettes* (c'est-à-dire, en fait, les *actes de recouvrement amiable*) et l'*activité* de recouvrement amiable de dettes exercée par ceux qui en font une profession.

Le *recouvrement amiable de dettes* est défini comme *tout acte ou pratique qui a pour but d'inciter le consommateur à s'acquitter d'une dette impayée* (article 2, § 1^{er}, 1^o, de la loi). Les actes de recouvrement amiable font l'objet de l'article 3, qui tend à combattre des techniques et procédés de recouvrement qui peuvent porter atteinte à la vie privée ou induire le consommateur en erreur. Cette disposition vise autant le créancier lui-même que celui auquel il fait appel pour recouvrer sa créance (avocat, huissier, société de recouvrement).

De minnelijke invordering van een schuld wordt gedefinieerd als een activiteit «die bestaat in het minnelijk invorderen van onbetaalde schulden voor andermans rekening», evenals «het minnelijk invorderen van tegen betalingen overgenomen schulden». Hoewel de tekst oorspronkelijk betrekking had op al wie invorderingen verrichtte, werd de definitie gewijzigd tijdens de parlementaire voorbereiding. Om onduidelijke redenen werd een nuance aangebracht, en is aan de definitie een precisering toegevoegd dat het verrichten van minnelijke invorderingen niet toegestaan is indien de schuldinvordering gebeurt «door een advocaat of een ministerieel ambtenaar of een gerechtelijk mandataris in uitoefening van zijn beroep of zijn ambt».

De exacte draagwijdte van die uitsluiting is voor discussie vatbaar. Algemeen wordt de opvatting gehuldigd dat de artikelen 4 tot 8 van de wet niet van toepassing zijn op de invordering welke wordt uitgeoefend door gerechtsdeurwaarders en advocaten (zie bijvoorbeeld C. Biquet-Mathieu, «*De wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument*», JT 18 oktober 2003, blz. 669). Bijgevolg slaat de activiteit van invordering in werkelijkheid alleen op de incassobureaus. Die activiteit wordt geregeld bij de artikelen 4 tot 7, die inzonderheid voorzien in het verbod om «aan de consument enige vergoeding te vragen, anders dan de overeengekomen bedragen in de onderliggende overeenkomst». Aangezien de gerechtsdeurwaarders en advocaten worden uitgesloten van de definitie van het begrip «activiteit van invordering» geldt dat verbod dus niet voor hen.

Die uitsluiting heeft geleid tot forse misbruiken door gerechtsdeurwaarders. De bijzonderheid van gerechtsdeurwaarders is dat de vergoeding voor hun prestaties wordt vastgelegd via een tarief dat is bepaald bij een koninklijk besluit van 30 november 1976¹. Dat tarief maakt het mogelijk een vast recht te vragen, alsmede kosten voor inlichtingen en een ontvangstrecht voor het verzenden van elke brief van ingebrekestelling tot betaling. Die bedragen worden normaal gezien ontvangen in het kader van de gewone gerechtelijke opdracht van de gerechtsdeurwaarder, die erin bestaat een ingebrekestelling te versturen naar de schuldenaar, en hem vervolgens te dagvaarden voor de rechtbank indien hij in gebreke blijft wat de uitvoering betreft. Er is evenwel reeds onderstreept dat de minnelijke invordering vaak elke rechtspleging uitsluit. De vraag rijst dus of het minnelijk invorderen onder de in de volgende definitie vervatte uitsluiting valt: een invordering gedaan door een gerechtelijk mandataris in de uitoefening van zijn functie.

¹ Koninklijk besluit van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen.

L'activité de recouvrement amiable de dette est définie comme celle qui consiste dans le recouvrement amiable des dettes impayées pour compte d'autrui ainsi que le recouvrement amiable de créances cédées contre rémunération. Alors qu'à l'origine le texte visait toutes les personnes qui pratiquaient l'activité de recouvrement, la définition a été modifiée lors des travaux parlementaires. Une nuance a été apportée, pour des raisons non clairement exposées, et on a ajouté à la définition une précision qui exclut de l'activité de recouvrement amiable le recouvrement de dettes *effectué par un avocat ou un officier ministériel ou un mandataire de justice dans l'exercice de sa profession ou de sa fonction*.

La portée exacte de cette exclusion est sujette à discussion. L'opinion généralement admise a prévalu que les articles 4 à 8 de la loi ne s'appliquent pas au recouvrement pratiqué par les huissiers de justice et les avocats (voir par exemple C. Biquet-Mathieu, *La loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur*, J.T. 18 octobre 2003, p. 669). Dès lors, l'activité de recouvrement ne vise en réalité que les sociétés de recouvrement. Cette activité est régie par les articles 4 à 7 qui prévoient notamment l'interdiction de réclamer au consommateur une quelconque indemnité autre que les montants convenus dans le contrat sous-jacent. Les huissiers et avocats, exclus de la définition d'activité de recouvrement, ne sont donc pas concernés par cette interdiction.

Cette exclusion a entraîné des abus importants en ce qui concerne les huissiers de justice. La particularité des huissiers est que la rémunération de leurs prestations est fixée par un tarif établi par un arrêté royal du 30 novembre 1976¹. Ce tarif permet de réclamer un droit fixe, des frais de renseignements et un droit de recettes pour l'expédition de chaque lettre de mise en demeure de paiement. Ces sommes sont normalement perçues dans le cadre de la mission judiciaire habituelle de l'huissier, qui consiste à adresser une mise en demeure au débiteur puis à le citer devant les tribunaux s'il reste en défaut de s'exécuter. Or, on a déjà souligné que le recouvrement amiable exclut souvent toute procédure judiciaire. La question est donc posée de savoir si le recouvrement amiable rentre bien dans l'exclusion de la définition: *un recouvrement effectué par un mandataire de justice dans l'exercice de sa fonction*.

¹ Arrêté royal du 30 novembre 1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations.

Wat ook het antwoord zij op deze vraag, toch staat het vast dat voor de handelingen die de gerechtsdeurwaarder niet in zijn hoedanigheid van ministerieel ambtenaar maar in die van louter mandataris verricht, geen enkel wettelijk tarief geldt (RPDB Huissier, nrs. 226 en 227). Dit is meer in het bijzonder het geval voor de minnelijke invordering (Civ. Luik, 1^e Kamer, 1 februari 2002, JLMB 2002/13, blz. 550). De gerechtsdeurwaarders hebben dus abusievelijk het barema toegepast op handelingen die in werkelijkheid niet worden gesteld in de uitoefening van hun functie van ministerieel ambtenaar.

Rijkelijk laat en vertrouwelijk kwam de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders ertoe zich over die vraag uit te spreken. In een richtlijn (Richtlijn 2008/001) van 21 februari 2008, diende zij eraan te herinneren dat het in het koninklijk besluit vervatte tarief alleen kon worden toegepast op door een gerechtsdeurwaarder verstuurde ingebrekestellingen, op voorwaarde dat «het mandaat dat in die materie aan de gerechtsdeurwaarder wordt gegeven bestaat uit een instructie tot het verzenden van een brief met ingebrekestelling, waarbij meteen een duidelijke machtiging wordt gegeven om tot gerechtelijke invordering over te gaan». Dat neemt de onduidelijkheid evenwel niet weg. Voor de consument is het namelijk onmogelijk te oordelen of in de praktijk de gerechtsdeurwaarder al dan niet over een mandaat beschikt om tot gerechtelijke invordering over te gaan.

Het heeft niet lang geduurd voor de schuldeisers vaststelden dat zij hun voordeel konden doen met het optreden van een gerechtsdeurwaarder om een minnelijke invordering uit te voeren. Aangezien de gerechtsdeurwaarders op grond van het in het koninklijk besluit opgenomen tarief kosten mogen vragen voor de verschillende stappen van de invordering, heeft de schuldeiser er alle belang bij een gerechtsdeurwaarder in de arm te nemen, aangezien de door de consument betaalde rechten en kosten het hem mogelijk maken de invorderingsprocedure te financieren.

Ondanks de beslissing van de Nationale Kamer hebben verscheidene gerechtsdeurwaarders hun diensten gratis aan de schuldeisers aangeboden, door de consumenten de kosten van hun optreden te laten betalen volgens het tarief in het voornoemde koninklijk besluit van 30 november 1976. Op enkele jaren tijd heeft men zo de brutowinstmarge van bepaalde deurwaarderskantoren met factor twee of drie zien verveelvoudigen.

Quelle que soit la réponse à cette question, il est certain que *les actes que l'huissier accomplit non en sa qualité d'officier public, mais comme simple mandataire ne sont soumis à aucune tarification légale (RPDB, Huissier, n°226 et 227)*. C'est particulièrement le cas du recouvrement amiable (Civ. Liège, 1^{ère} Chambre, 1^{er} février 2002, J.L.M.B. 2002/13, p. 550). C'est donc de manière abusive que les huissiers ont appliqué le barème à des actes qui ne sont, en réalité, pas posés dans l'exercice de leur fonction d'officier ministériel.

De manière assez tardive et confidentielle, la Chambre nationale des huissiers de justice a été amenée à se prononcer sur cette question. Dans une directive (Directive 2008/001) du 21 février 2008, elle a été amenée à rappeler que le barème de l'arrêté royal ne pouvait être appliqué aux mises en demeure adressées par un huissier que dans la mesure où *le mandat donné à l'huissier de justice consiste en une instruction de procéder à l'envoi d'une lettre de mise en demeure assortie en même temps d'un mandat clair d'aller jusqu'au recouvrement judiciaire*. Ceci laisse toutefois subsister l'ambiguïté. Il est en effet impossible pour le consommateur d'apprécier en pratique si l'huissier dispose ou non du mandat d'assigner en justice.

Les créanciers n'ont pas tardé à constater l'avantage qu'ils pouvaient tirer de l'intervention de l'huissier dans l'activité de recouvrement amiable. En effet, dès lors que le barème de l'arrêté royal permet aux huissiers de justice de réclamer des frais pour les démarches de recouvrement, le créancier a tout avantage à passer par un huissier, puisque les droits et frais payés par le consommateur permettront de financer la procédure de recouvrement.

Malgré la décision de la Chambre nationale, plusieurs huissiers de justice ont offert gratuitement leurs services aux créanciers, en faisant payer aux consommateurs le coût de leurs interventions, calculé selon le tarif établi par l'arrêté royal du 30 novembre 1976 précité. On a vu, ainsi, la marge brute de certaines études d'huissier être multipliée par deux ou trois en l'espace de quelques années.

2. Gevolgen voor bepaalde consumenten

Die situatie heeft bijzonder zorgwekkende gevolgen voor de consumenten, die per definitie al met bestaansonzekerheid te maken hebben, aangezien het gaat om schuldvorderingen die zij niet meer kunnen betalen.

2.1. De in de overeenkomst bepaalde boetes worden vermeerderd met deurwaarderskosten

De door de gerechtsdeurwaarders ingevorderde kosten komen boven op de in de onderliggende overeenkomst bepaalde boetes, al worden die geacht met name de invorderingskosten te dekken.

2.2. Het koninklijk besluit voorziet inzake deurwaarderskosten in hoge kosten

De tariefkosten voor het versturen van een ingebrekestelling omvatten:

- een vast recht voor de verzending van de aanmaning, zijnde 14,96 euro voor de bedragen boven 125 euro (artikel 7);
- een vast recht van 6,21 euro voor de opzoeken en inlichtingen betreffende de identiteit, de woonplaats of de staat van de schuldenaar (artikel 13, b);
- een proportioneel recht van 1% (met een minimum van 10,11 euro) op het hoofdbedrag en de intresten, als een veroordeling of een schuld wordt vereffend in handen van de gerechtsdeurwaarder (artikel 8).

Zo wordt de invordering van een verzekeringspremie burgerlijke aansprakelijkheid voor voertuigen van 219,98 euro verhoogd met 13%, alleen al wegens het optreden van de gerechtsdeurwaarder, terwijl de schuldeiser voorts recht heeft op algemene voorwaarden die bij laattijdige betaling een verhoging met 15% inhouden.

Het optreden van de gerechtsdeurwaarder heeft dus betrekking op een hoofdbedrag dat wordt verhoogd met bijna 28%. Hoe geringer de schuldvordering, hoe groter dit deel. Als de gerechtsdeurwaarder verscheidene herinneringen stuurt en minieme voorschotten int, komt het vaak voor dat het uiteindelijk gevorderde bedrag verscheidene malen groter is dan de hoofdvordering. Als men bedenkt dat de geschillen betreffende een minnelijke invordering betrekking hebben op duizenden dossiers en men daarbij rekening houdt met een invorderingsgraad van ongeveer 60%, komt men tot de vaststelling dat deze verrichtingen voor bepaalde deurwaarderskantoren verschillende honderdduizenden euro vertegenwoordigen. Uit de jaarrekeningen van bepaalde kantoren blijken omzetten van verscheidene miljoenen euro.

2. Conséquences pour certains consommateurs

Cette situation a des conséquences très préoccupantes pour les consommateurs, qui sont, par définition, déjà fragilisés, puisqu'il s'agit de créances qu'ils ne parviennent plus à payer.

2-1. Frais d'huissiers facturés en plus des pénalités contractuelles

Les frais de recouvrement réclamés par l'huissier s'ajoutent aux pénalités prévues dans le contrat sous-jacent, alors même que ces pénalités sont censées couvrir, notamment, les frais de recouvrement.

2-2. Coûts élevés prévus par l'arrêté applicable aux frais d'huissier

Les coûts prévus par le barème pour l'envoi d'une mise en demeure, comportent:

- un droit fixe pour l'envoi de la mise en demeure, soit 14,96 euros pour les sommes supérieures à 125 euros (article 7 de l'arrêté royal du 30 novembre 1976);
- un droit fixe de 6,21 euros pour les recherches et renseignements relatifs à l'identité, au domicile ou l'état du débiteur (article 13, b);
- un droit proportionnel de 1%, avec minimum 10,11 euros sur le montant du principal et des intérêts, lorsqu'une condamnation ou une dette se règle entre les mains de l'huissier (article 8).

Ainsi, le recouvrement d'une prime d'assurance de responsabilité civile automobile de 219,98 euros se trouve majorée de 13% du seul fait de l'intervention de l'huissier alors que, par ailleurs, le créancier dispose de conditions générales impliquant une majoration 15% en cas de retard de paiement.

L'intervention de l'huissier porte donc sur un principal majoré de près de 28%. Au plus la créance est modeste au plus cette proportion augmente. Si l'huissier multiplie les rappels et encaisse des provisions minimales, il n'est pas rare que, en fin de compte, la somme réclamée représente plusieurs fois la créance en principal. Si l'on considère que les contentieux de recouvrement amiable portent sur des milliers de dossiers, en comptant même un taux de recouvrement de l'ordre de 60%, on constate que ces opérations représentent pour certaines études une ressource de plusieurs centaines de milliers d'euros. Les comptes annuels de certaines études font état de chiffres d'affaires de plusieurs millions d'euros.

2.3. Het optreden van de gerechtsdeurwaarders bij minnelijke invordering is misleidend

Het gebruik van papier met het briefhoofd van de gerechtsdeurwaarder en de vermelding van zijn functie zijn van die aard dat zij een nakende gerechtelijke procedure doen uitschijnen, terwijl de schuldeiser precies geen dagvaarding wil. Het gaat manifest om bedrieglijke mededelingen, die verboden zijn bij artikel 3, § 2, van de voornoemde wet van 20 december 2002 en bij de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

2.4. De gerechtsdeurwaarders handelen in hun eigen belang, wat niet duldbaar is

De geëiste rechten en kosten worden direct door de gerechtsdeurwaarder geïnd en worden nooit van de schuldeiser teruggevorderd als de consument totaal insolvent blijkt. In werkelijkheid treedt de gerechtsdeurwaarder voor eigen rekening op en alleen voor eigen baat. Hij heeft er dus feitelijk belang bij zoveel mogelijk ingebrekestellingen en herinneringen tot betaling te versturen. Hij is aan geen enkele controle onderworpen, aangezien de schuldeiser zich nooit zorgen zal maken om de toename van kosten waarvan men hem nooit de terugbetaling zal vragen. Deze techniek druist in tegen artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 30 november 1976, dat de gerechtsdeurwaarders verbiedt «aan hun cliënten gedeeltelijke of volledige kwijtschelding te geven van hun rechten».

De diensten voor schuldbemiddeling krijgen aldus vaak te maken met dossiers waarin de schuldvordering met factor twee of drie is aangegroeid, alleen als gevolg van het optreden van de gerechtsdeurwaarder.

2.5. Het koninklijk besluit inzake tarifiering van deurwaardershandelingen is duister en geeft aanleiding tot tal van vergissingen

De voormelde illegale praktijken worden nog verergerd doordat de gerechtsdeurwaarders het in het koninklijk besluit van 30 november 1976 vervatte tarief heel uiteenlopend toepassen; bovendien is die regeling voor de consumenten onduidelijk en moeilijk begrijpbaar. De diensten voor schuldbemiddeling wijzen op de bijzonder talrijke vergissingen in de door hen te verifiëren afrekeningen van de gerechtsdeurwaarders. Men stelt bovendien vast dat bepaalde kantoren naast het tarief niet nader verklaarde dossier- of onderzoekskosten aanrekenen.

2-3. Caractère trompeur de la démarche des huissiers dans le cadre du recouvrement amiable

L'utilisation du papier à en-tête de l'huissier et l'indication de sa fonction sont de nature à faire croire à l'imminence d'une action en justice alors que l'instruction du créancier est de ne pas citer. Ce sont manifestement des communications trompeuses, interdites par l'article 3, § 2, de la loi du 20 décembre 2002 précitée et par la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

2-4. L'huissier agit dans son propre intérêt, ce qui n'est pas admissible

Les droits et frais réclamés sont perçus directement par l'huissier et ne sont jamais réclamés au créancier si le consommateur est totalement insolvable. En réalité, l'huissier intervient pour son propre compte et à son seul profit. Il a donc un intérêt objectif à multiplier les lettres de mise en demeure et les rappels de paiement. Il n'est soumis à aucun contrôle puisque le créancier ne s'inquiétera jamais de l'aggravation de frais dont on ne lui demandera jamais le remboursement. Cette technique est contraire à l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 30 novembre 1976 qui interdit aux huissiers *d'accorder à leurs clients une remise totale ou partielle de leurs droits*.

Les services de médiation de dettes sont ainsi fréquemment confrontés à des dossiers où la créance est multipliée par deux ou trois, du seul fait de l'intervention de l'huissier.

2.5. Caractère obscur de l'arrêté de tarification des actes d'huissiers, donnant lieu à de nombreuses erreurs

À ces pratiques illégales s'ajoute le fait que le tarif de l'arrêté royal du 30 novembre 1976 est appliqué de manières très diverses par les huissiers, qu'il est obscur et difficilement compréhensible pour les consommateurs. Les services de médiation de dettes soulignent les très nombreuses erreurs constatées dans les décomptes d'huissiers qu'ils sont amenés à vérifier. On constate d'ailleurs que, en sus du barème, certaines études calculent des frais de dossier ou d'enquête que l'on ne s'explique pas.

3. Probleem van deloyale concurrentie ten aanzien van de incassobureaus

De ernstige gevolgen van deze praktijken voor de consumenten worden nog verzaamd doordat de wet feitelijk ongelijke concurrentievoorwaarden creëert tussen de gerechtsdeurwaarders en de incassobureaus.

Deze ongelijke behandeling is des te onrechtvaardiger, aangezien het om exact dezelfde activiteit gaat en het optreden van de gerechtsdeurwaarder (buiten zijn taak als ministerieel ambtenaar) voor de consument geen enkele bijkomende garantie biedt. Er is al opgemerkt dat de diensten voor schuldbemiddeling hun beklag hebben gemaakt over de vele vergissingen en de uiteenlopende toepassing van het tarief in de afrekeningen van de gerechtsdeurwaarders.

Door die ongelijke concurrentievoorwaarden neemt het aantal deurwaarderskantoren dat voor de minnelijke invordering van schulden tientallen mensen inzet, hand over hand toe. Bepaalde kantoren rekenen de kosten van hun interventie door aan de consument; zij kunnen dus openbare aanbestedingen in de wacht slepen omdat hun interventie de schuldeiser vrijwel niets kost. Alle honoraria en kosten worden immers, naast de te innen schuldinvordering, gevorderd van de consument. Soms gebeurt het zelfs dat een gerechtsdeurwaarder er zich jegens de schuldeiser financieel toe verbindt hem een minimumpercentage invorderingen te waarborgen.

In een maatschappij waarin het armoedevraagstuk almaar acuter wordt, is het ontoelaatbaar dat een beroepssector het monopolie dat hij voor bepaalde handelingen wettelijk geniet, misbruikt en aldus de schuldenlast van de zwakste consumenten alleen maar vergroot. Zelfs gesteld dat die beroepsgroep conform de wet zou handelen, zal het nooit helemaal duidelijk zijn of een gerechtsdeurwaarder een minnelijke invordering doet in zijn hoedanigheid van ministerieel ambtenaar dan wel de schulden invordert als mandataris van zijn cliënt.

4. Voorgestelde oplossing

Teneinde die onzekerheid weg te werken, strekt het wetsvoorstel ertoe de wet van 20 december 2002 te wijzigen, om die toepasselijk te maken op elke activiteit van minnelijke invordering, of die nu uitgaat van een invorderingskantoor, een gerechtsdeurwaarder, een advocaat dan wel een gerechtelijk mandataris in de brede betekenis van het woord.

De minnelijke invordering wordt dus uitgebreid tot de door een gerechtsdeurwaarder verstuurde ingebrekestellingen, zelfs als het ook zijn opdracht is te dagvaarden

3. Problème d'une concurrence déloyale vis-à-vis des sociétés de recouvrement de créances

Aux conséquences graves de ces pratiques pour les consommateurs, s'ajoute le fait que la loi crée des conditions de concurrence objectivement inégales entre les huissiers et les sociétés de recouvrement de créance.

Ce traitement inégal est d'autant plus injustifié que l'activité est rigoureusement identique et que l'intervention de l'huissier (en dehors de sa mission d'officier ministériel) n'offre aucune garantie supplémentaire pour le consommateur. On a déjà relevé que les services de médiation de dettes se plaignaient des erreurs fréquentes et de l'application variable du barème dans les décomptes d'huissiers.

Ces conditions de concurrence inégales ont permis le développement très important de certaines études qui emploient plusieurs dizaines de personnes dans le cadre de leur activité de recouvrement amiable. Dès lors qu'ils imputent le coût de leurs interventions aux consommateurs, certaines études peuvent emporter des marchés publics en proposant une intervention quasiment gratuite au créancier, tous les honoraires et frais étant réclamés aux consommateurs en sus de la créance à récupérer. Il arrive même que, dans certains cas, un huissier s'engage financièrement envers le créancier pour lui garantir un taux minimal de recouvrement.

Dans une société confrontée à des problèmes de pauvreté grandissants, il n'est pas admissible qu'une profession abuse du monopole que lui confère la loi pour certains actes pour aggraver l'endettement des consommateurs les plus faibles. Par ailleurs, à supposer même que cette profession applique la loi comme elle le devrait, il subsistera l'ambiguïté de savoir quand l'huissier accomplit une démarche amiable dans le cadre de sa mission traditionnelle d'officier ministériel et quand il agit comme simple opérateur de recouvrement amiable.

4. Solution proposée

Afin de clarifier cette ambiguïté, la proposition de loi modifie la loi du 20 décembre 2002 précitée pour la rendre applicable à toute activité de recouvrement amiable, qu'elle soit le fait d'une société de recouvrement, d'un huissier de justice, d'un avocat ou d'un mandataire de justice au sens large.

Le recouvrement amiable est donc étendu aux mises en demeure adressées par un huissier, même s'il a, en outre, mandat de citer en justice pour défaut de

wegens wanbetaling. Tot aan de dagvaarding zal geen enkele gerechtsdeurwaarder noch enige andere schuldvorderaar andere rechten of kosten op de consument kunnen verhalen dan die waarin de onderliggende overeenkomst uitdrukkelijk voorziet.

Het lijkt verstandig en evenwichtig om alle schuldvorderaars gelijk te behandelen. Nu de bevolking het economisch moeilijk heeft, lijkt het bovendien maar normaal dat alleen de kosten van de dagvaarding en de uitvoering van de daaropvolgende gerechtelijke beslissing als invorderingskosten op de consument kunnen worden verhaald. Er zij immers op gewezen dat de overeenkomst vaak een strafbeding bevat, net op grond waarvan de invorderingskosten forfaitair worden vergoed.

De gerechtsdeurwaarders verliezen weliswaar het recht de kosten van de ingebrekestelling en de aan de dagvaarding voorafgaande inlichtingen aan te rekenen, maar het lijkt niet buitensporig dat deze beroepsgroep zoals andere zou bijdragen aan de strijd tegen de armoede en de overmatige schuldenlast, te meer daar die beroepsgroep een groot deel van zijn inkomsten uit de door de schuldeisers ingestelde vorderingen haalt.

Ten slotte is het, in het raam van de wetsherziening, opportuun dat de door de bevoegde minister aangeestelde ambtenaren ertoe worden gemachtigd toe te zien op de activiteit van allen die aan minnelijke invordering doen, ongeacht hun hoedanigheid, mits het beroepsgeheim met betrekking tot de gerechtsdeurwaarders en de advocaten in acht wordt genomen.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Artikel 2, § 1, 2°

Dit artikel heft de uitzondering op waarin was voorzien bij artikel 2 van de voormelde wet van 20 december 2002. Daaruit volgt dat de wet van toepassing is op elke activiteit van minnelijke invordering, ongeacht of die wordt uitgevoerd door een gerechtsdeurwaarder, een advocaat, een gerechtelijk mandataris of een vennootschap voor invordering van schuldvorderingen.

Aangezien de minnelijke invordering wordt omschreven als elke handeling of praktijk die tot doel heeft de schuldenaar ertoe aan te zetten zijn onbetaalde schuld te vereffenen, met uitzondering van enige inning op basis van een uitvoerbare titel, vestigt de wet een duidelijk onderscheid tussen de handelingen die worden gesteld vooraleer een vonnis wordt uitgesproken, en die welke worden gesteld ter uitvoering van een uitvoerbare titel.

paiement. Jusqu'à la citation en justice, aucun huissier, ni aucun autre acteur du recouvrement amiable, ne pourra plus réclamer au consommateur des droits ou frais autres que ceux expressément convenus dans le contrat sous-jacent.

Il paraît judicieux et équilibré de placer tous les opérateurs sur pied d'égalité. Dans les conditions économiques difficiles que rencontre la population, il ne paraît pas non plus anormal de limiter les frais de recouvrement à charge du consommateur aux seuls frais de citation en justice et d'exécution de la décision. On rappelle en effet que les clauses contractuelles comprennent très fréquemment une clause pénale destinée, précisément, à permettre l'indemnisation forfaitaire des frais de recouvrement.

Les huissiers de justice seront, certes, privés du droit de percevoir les frais afférents à la mise en demeure et aux renseignements préalables à la citation, mais il ne semble pas excessif de demander à cette profession de contribuer, comme d'autres, de lutter contre la pauvreté et le surendettement alors que, par ailleurs, elle tire une part substantielle de ses revenus des actions intentées par les créanciers.

Enfin, dans le cadre de la révision de la loi, il est opportun de permettre aux agents commissionnés par le ministre compétent de contrôler l'activité de tous les acteurs du recouvrement amiable, quelle que soit leur qualité, sous réserve du respect du secret professionnel en ce qui concerne les huissiers de justice et les avocats.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 2

Concernant l'article 2, § 1^{er}, 2°

Cet article supprime l'exception qui était prévue dans l'article 2 de la loi du 20 décembre 2002 précitée. Il résulte que toute activité de recouvrement amiable sera visée par la loi, qu'elle soit accomplie par un huissier, un avocat, un mandataire de justice ou une société de recouvrement de créance.

Comme le recouvrement amiable est défini comme tout acte ou pratique visant à inciter le débiteur à s'acquitter de sa dette impayée, à l'exception de tout recouvrement sur la base d'un titre exécutoire, la loi établit une distinction nette entre, d'une part, les actes posés avant l'obtention d'un jugement et, d'autre part, ceux qui sont posés en exécution d'un titre exécutoire.

Voortaan geldt voor alle invorderingshandelingen die worden gesteld vooraleer een uitvoerbare titel wordt bekomen het verbod om aan de consument enige andere vergoeding te vragen dan die welke is overeengekomen in de onderliggende overeenkomst. De dagvaarding voor de rechtbank, waarbij de schuldenaar met het oog op zijn veroordeling voor de rechter wordt geroepen, is geen handeling van invordering als dusdanig.

De kosten van de dagvaarding zullen dus mogen worden berekend overeenkomstig het barema van de gerechtsdeurwaarders, en verrekend in de kosten die ten laste worden gelegd van de in gebreke blijvende consument dan wel in de afrekening van de verschuldigde bedragen, indien de consument zijn schulden betaalt na de betekening, maar vóór de aanvang van de zitting.

De artikelen 6 en 7 van dezelfde wet zullen meer bepaald gelden voor de gerechtsdeurwaarders, de advocaten en de gerechtelijk mandatarissen. Overeenkomstig artikel 6 moet de invordering worden ingeleid met een schriftelijke ingebrekestelling, waarin de consument onder meer wordt geïnformeerd over de naam van zijn oorspronkelijke schuldeiser, de precieze identiteit van de persoon die overgaat tot de minnelijke invordering, de afrekening van de schuldinvordering, de omschrijving van de verbintenis die aan de schuld ten grondslag ligt enzovoort.

Het bezoek aan de woning van de consument in het kader van een minnelijke invordering zal worden geregeld bij artikel 7, ongeacht de persoon die de minnelijke invordering ten uitvoer legt.

Artikel 2, § 2

De gerechtsdeurwaarders, advocaten en gerechtelijk mandatarissen zijn niet onderworpen aan de verplichte inschrijving. Artikel 4 en de in artikel 16 opgenomen administratieve sancties zijn op hen dus niet van toepassing.

Dat neemt niet weg dat de functionarissen de feiten kunnen meedelen aan de betrokken deontologische autoriteiten, indien zij zulks opportuun achten.

Art. 3

Artikel 6, § 1

Aangezien de voorgestelde wijziging ertoe strekt tevens rekening te houden met de ingebrekestellingen die de dagvaarding voorafgaan, is het wenselijk de schuldeiser in staat te stellen bewarende maatregelen te nemen zonder dat hij moet wachten tot de bij artikel

Tous les actes de recouvrement posés avant l'obtention d'un titre exécutoire sont désormais frappés par l'interdiction de demander au consommateur de quelconques indemnités, autre que les montants convenus dans le contrat sous-jacent. La citation en justice, dont l'objet est de convoquer le débiteur devant le juge pour obtenir sa condamnation, n'est pas un acte de recouvrement en tant que tel.

Le coût de la citation pourra donc être calculé conformément au barème des huissiers et être inclus dans les dépens mis à charge du consommateur défaillant ou, si ce dernier vient à s'acquitter de sa dette après la signification mais avant l'audience, dans le décompte des sommes dues.

S'appliqueront, notamment, aux huissiers, avocats et mandataire de justice, les articles 6 et 7 de la même loi. Conformément à l'article 6, le recouvrement doit commencer par une mise en demeure écrite permettant au consommateur de connaître, notamment, le nom du créancier originaire, l'identité précise de la personne qui procède au recouvrement amiable, le décompte de la créance, la description de l'obligation qui a donné naissance à la dette, etc.

La visite au domicile d'un consommateur dans le cadre d'un recouvrement amiable sera régie par l'article 7, quelle que soit la personne qui exerce l'activité de recouvrement.

Concernant l'article 2, § 2

Les huissiers de justice, avocats et mandataires de justice ne sont pas tenus de l'obligation d'inscription. Il convient donc d'écarter, en ce qui les concerne, l'article 4 et les sanctions administratives de l'article 16.

Les agents pourront néanmoins, s'ils l'estiment opportun, dénoncer les faits aux autorités déontologiques concernées.

Art. 3

Concernant l'article 6, § 1^{er}

Comme la modification proposée tend à couvrir également les mises en demeure préalables à la citation, il est justifié de permettre au créancier de prendre des mesures conservatoires sans attendre l'expiration du délai de l'article 6, § 3, si et pour autant qu'elles soient

6, § 3, bedoelde termijn verstreken is, indien en voor zover de rechter zulks toestaat. Dit bewarend beslag wordt door de beslagrechter toegestaan op voorlegging van een dossier, waaruit blijkt dat de schuldvordering zeker, vaststaand en opeisbaar is, en dat de gevraagde maatregel dringend moet worden genomen. Aangezien de bepaling louter betrekking heeft op de activiteit van minnelijke invordering, die is omschreven in artikel 2, § 1, 2°, (zoals de invordering voor andermans rekening), belet zulks niet dat de schuldeiser – indien mogelijk – zelf bewarende maatregelen neemt, zelfs zonder dat de rechter hem daar toestemming toe verleent (bijvoorbeeld bewarend beslag onder derden op grond van private titels).

Tevens moet worden beklemtoond dat elke gerechtsdeurwaarder en elk advocaat door de in uitzicht gestelde wijziging voortaan verplicht zal zijn een ingebrekestelling te sturen en een termijn van vijftien dagen te laten verstrijken vooraleer hij een dagvaarding betekent.

Artikel 6, § 2

Aangezien bepaalde actoren niet onderworpen zijn aan de verplichte inschrijving, moet het inschrijvingsnummer niet in de ingebrekestelling worden vermeld.

Artikel 6, § 3

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 6, § 1.

autorisées par le juge. Il s'agit de saisies conservatoires autorisées par le juge des saisies sur production d'un dossier qui démontre que la créance est certaine, liquide et exigible et que, en outre, il y a urgence à prendre la mesure sollicitée. Comme la disposition ne vise que l'activité de recouvrement amiable, définie à l'article 2, § 1^{er}, 2°, comme le recouvrement par autrui, ceci n'interdit pas au créancier lui-même de prendre des mesures conservatoires, même sans autorisation du juge, lorsque c'est possible (saisie-arrêt conservatoire sur base de titres privés, par exemple).

Soulignons également que la modification apportée obligera désormais tout huissier et tout avocat à adresser une lettre de mise en demeure assortie d'un délai de quinze jours avant de faire signifier une citation.

Concernant l'article 6, § 2

Dès lors que certains opérateurs ne sont pas soumis à l'obligation d'inscription, l'indication du numéro dans la lettre de mise en demeure n'a pas d'objet.

Concernant l'article 6, § 3

On renvoie à l'explication relative au § 1^{er}.

Colette BURGEON (PS)
Alain MATHOT (PS)
Karine LALIEUX (PS)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2 van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. in § 1, 2°, worden de woorden «met uitzondering van de minnelijke invordering van schulden gesteld door een advocaat of een ministerieel ambtenaar of een gerechtelijk mandataris in de uitoefening van zijn beroep of zijn ambt» weggelaten;

2. in § 2 worden de woorden «De artikelen 11 tot 13» vervangen door de woorden «De artikelen 4 en 16».

Art. 3

In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende woorden:

«, met uitzondering van de bij een rechterlijke beslissing toegestane maatregelen»;

2. in § 2, 2°, worden de woorden «, wat de personen betreft die onder de in artikel 4 bedoelde inschrijvingsverplichting vallen,» ingevoegd tussen het woord «evenals» en de woorden «de gegevens van het bevoegd toezicht houdend bestuur»;

3. paragraaf 3 wordt aangevuld met de volgende woorden:

«De termijn van vijftien dagen is niet van toepassing op de bij een rechterlijke beslissing toegestane maatregelen.».

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 2 de la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable de dettes du consommateur, sont apportées les modifications suivantes:

1. au § 1^{er}, 2°, les mots: «à l'exception du recouvrement amiable de dettes effectué par un avocat ou un officier ministériel ou un mandataire de justice dans l'exercice de sa profession ou des sa fonction» sont abrogés;

2. au § 2, les mots, «Les articles 11 à 13» sont remplacés par les mots «Les articles 4 et 16».

Art. 3

À l'article 6 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1. le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par les mots suivants:

«à l'exception des mesures autorisées par une décision judiciaire»;

2. au § 2, 2°, entre les mots «ainsi que» et les mots «les coordonnées de l'administration», sont insérés les mots suivants:

«pour les personnes soumises à l'obligation d'inscription prévue à l'article 4»;

3. le § 3 est complété par les mots suivants:

«Le délai de quinze jours ne s'applique pas pour les mesures autorisées par une décision judiciaire.».

Art. 4

Artikel 11 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende paragraaf:

«§ 6. De in § 1 bedoelde ambtenaren mogen slechts op beslissing van de procureur des Konings of van een onderzoeksrechter binnentreden in de beroepslokalen van de advocaten, de gerechtsdeurwaarders en de andere gerechtelijk mandatarissen en er documenten in beslag nemen. In dat geval zal worden gehandeld overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van strafvordering.».

23 januari 2009

Art. 4

L'article 11 de la même loi est complété par le paragraphe suivant:

«§ 6. À l'égard des avocats, huissiers de justice et autres mandataires de justice, les agents visés au paragraphe § 1^{er} ne pourront pénétrer dans les locaux professionnels et y procéder à la saisie de documents que sur décision du procureur du Roi ou d'un juge d'instruction. Il sera en ce cas procédé conformément aux dispositions du Code d'instruction criminelle.».

23 janvier 2009

Colette BURGEON (PS)
Alain MATHOT (PS)
Karine LALIEUX (PS)

BASISTEKST

**Wet van 20 december 2002 betreffende
de minnelijke invordering van schulden
van de consument**

Art. 2. § 1. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° minnelijke invordering van schulden: iedere handeling of praktijk die tot doel heeft de schuldenaar ertoe aan te zetten een onbetaalde schuld te betalen, buiten iedere invordering op grond van een uitvoerbare titel om;

2° activiteit van minnelijke invordering van schulden: de, zelfs bijkomstige, beroepsactiviteit van iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, die bestaat in het minnelijk invorderen van onbetaalde schulden voor andermans rekening zonder te hebben bijgedragen tot het sluiten van de onderliggende overeenkomst, dan wel het minnelijk invorderen van tegen betaling overgenomen schulden, met uitzondering van de minnelijke invordering van schulden gesteld door een advocaat of een ministerieel ambtenaar of een gerechtelijk mandataris in de uitoefening van zijn beroep of zijn ambt;

3° consument: elke natuurlijke persoon die schulden heeft die vreemd zijn aan zijn handels-, beroeps- of ambachtelijke activiteit;

4° onderliggende overeenkomst: de overeenkomst die tot het ontstaan van de schuldinvordering op de consument leidde.

§ 2. De artikelen 11 tot 13 zijn niet van toepassing op de activiteit van minnelijke invordering van schulden die wordt uitgeoefend door een advocaat of een gerechtsdeurwaarder.

§ 3. Deze wet is van toepassing op de minnelijke invordering van schulden en op de activiteit van minnelijke invordering van schulden van de consument.

Art. 6. § 1. Elke minnelijke invordering van een schuld dient te starten met een schriftelijke ingebrekestelling gericht aan de consument.

Deze ingebrekestelling dient op een volledige en ondubbelzinnige wijze alle gegevens omtrent de schuldinvordering te omvatten. Zij dient minstens de gegevens, opgesomd in § 2, te bevatten, en er kan maar tot andere

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

**Wet van 20 december 2002 betreffende
de minnelijke invordering van schulden
van de consument**

Art. 2. § 1. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° minnelijke invordering van schulden: iedere handeling of praktijk die tot doel heeft de schuldenaar ertoe aan te zetten een onbetaalde schuld te betalen, buiten iedere invordering op grond van een uitvoerbare titel om;

2° activiteit van minnelijke invordering van schulden: de, zelfs bijkomstige, beroepsactiviteit van iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, die bestaat in het minnelijk invorderen van onbetaalde schulden voor andermans rekening zonder te hebben bijgedragen tot het sluiten van de onderliggende overeenkomst, dan wel het minnelijk invorderen van tegen betaling overgenomen schulden (...);

3° consument: elke natuurlijke persoon die schulden heeft die vreemd zijn aan zijn handels-, beroeps- of ambachtelijke activiteit;

4° onderliggende overeenkomst: de overeenkomst die tot het ontstaan van de schuldinvordering op de consument leidde.

§ 2. De artikelen **4 en 16** zijn niet van toepassing op de activiteit van minnelijke invordering van schulden die wordt uitgeoefend door een advocaat of een gerechtsdeurwaarder.

§ 3. Deze wet is van toepassing op de minnelijke invordering van schulden en op de activiteit van minnelijke invordering van schulden van de consument.

Art. 6. § 1. Elke minnelijke invordering van een schuld dient te starten met een schriftelijke ingebrekestelling gericht aan de consument **met uitzondering van de bij een rechterlijke beslissing toegestane maatregelen.**

Deze ingebrekestelling dient op een volledige en ondubbelzinnige wijze alle gegevens omtrent de schuldinvordering te omvatten. Zij dient minstens de gegevens, opgesomd in § 2, te bevatten, en er kan maar tot andere

TEXTE DE BASE

Loi du 20 décembre 2002 «relatif» au recouvrement amiable des dettes du consommateur

Art. 2. § 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1° recouvrement amiable de dettes: tout acte ou pratique qui a pour but d'inciter le débiteur à s'acquitter d'une dette impayée, à l'exception de tout recouvrement sur la base d'un titre exécutoire;

2° activité de recouvrement amiable de dettes: l'activité professionnelle, exercée même à titre accessoire par une personne physique ou morale, et qui consiste dans le recouvrement amiable de dettes impayées pour compte d'autrui sans avoir contribué à la conclusion du contrat sous-jacent, ainsi que le recouvrement amiable de créances cédées contre rémunération, à l'exception du recouvrement amiable de dettes effectué par un avocat ou un officier ministériel ou un mandataire de justice dans l'exercice de sa profession ou de sa fonction;

3° consommateur: toute personne physique qui est redevable de dettes étrangères à ses activités commerciales, professionnelles ou artisanales;

4° contrat sous-jacent: le contrat qui a conduit à la naissance d'une dette à charge du consommateur.

§ 2. Les articles 11 à 13 ne sont pas applicables à l'activité de recouvrement amiable de dettes pratiquée par un avocat ou un huissier de justice.

§ 3. La présente loi est applicable au recouvrement amiable de dettes et à l'activité de recouvrement amiable de dettes du consommateur.

Art. 6. § 1^{er}. Tout recouvrement amiable d'une dette doit commencer par une mise en demeure écrite, adressée au consommateur.

Cette mise en demeure doit contenir de manière complète et non équivoque toutes les données relatives à la créance. Elle doit comprendre au minimum les données énumérées au § 2 et il ne peut être procédé à d'autres

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 20 décembre 2002 «relatif» au recouvrement amiable des dettes du consommateur

Art. 2. § 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1° recouvrement amiable de dettes: tout acte ou pratique qui a pour but d'inciter le débiteur à s'acquitter d'une dette impayée, à l'exception de tout recouvrement sur la base d'un titre exécutoire;

2° activité de recouvrement amiable de dettes: l'activité professionnelle, exercée même à titre accessoire par une personne physique ou morale, et qui consiste dans le recouvrement amiable de dettes impayées pour compte d'autrui sans avoir contribué à la conclusion du contrat sous-jacent, ainsi que le recouvrement amiable de créances cédées contre rémunération, (...);

3° consommateur: toute personne physique qui est redevable de dettes étrangères à ses activités commerciales, professionnelles ou artisanales;

4° contrat sous-jacent: le contrat qui a conduit à la naissance d'une dette à charge du consommateur.

§ 2. Les articles 4 et 16 ne sont pas applicables à l'activité de recouvrement amiable de dettes pratiquée par un avocat ou un huissier de justice.

§ 3. La présente loi est applicable au recouvrement amiable de dettes et à l'activité de recouvrement amiable de dettes du consommateur.

Art. 6. § 1^{er}. Tout recouvrement amiable d'une dette doit commencer par une mise en demeure écrite, adressée au consommateur **à l'exception des mesures autorisées par une décision judiciaire.**

Cette mise en demeure doit contenir de manière complète et non équivoque toutes les données relatives à la créance. Elle doit comprendre au minimum les données énumérées au § 2 et il ne peut être procédé à d'autres

invorderingstechnieken worden overgegaan na afloop van de in § 3 vastgestelde termijn.

§ 2. In deze ingebrekestelling komen minstens de volgende gegevens voor:

1° de identiteit, het ondernemingsnummer, het adres, het telefoonnummer en de hoedanigheid van de oorspronkelijke schuldeiser;

2° de naam of de benaming, het adres en, desgevallend, het ondernemingsnummer van de persoon die tot minnelijke invordering overgaat evenals de gegevens van het bevoegd toezichthoudend bestuur bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie;

3° een duidelijke beschrijving van de verplichting die de schuld heeft doen ontstaan;

4° een duidelijke beschrijving en verantwoording van de bedragen die van de schuldenaar geëist worden, met inbegrip van de geëiste schadevergoedingen en nalatighedsinteressen;

5° de vermelding dat, bij afwezigheid van reactie van de schuldenaar binnen de in § 3 gestelde termijn, de schuldenaar tot andere maatregelen tot invordering kan overgaan.

§ 3. De ingebrekestelling vermeldt een termijn waarbinnen de schuldenaar aan de vordering kan voldoen zonder dat er bijkomende maatregelen ter invordering mogen worden genomen. Deze termijn bedraagt ten minste vijftien dagen, en vangt aan op de datum waarop de schriftelijke aanmaning wordt opgestuurd.

Art. 11. § 1. Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren aangestelde ambtenaren bevoegd om de inbreuken op deze wet op te sporen en vast te stellen.

De processen-verbaal opgesteld door deze ambtenaren hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift ervan wordt bij een ter post aangetekende brief met ontvangstmelding binnen dertig dagen na de datum van vaststellingen aan de overtreder toegezonden.

§ 2. In de uitoefening van hun ambt mogen de in § 1 bedoelde ambtenaren:

invorderingstechnieken worden overgegaan na afloop van de in § 3 vastgestelde termijn.

§ 2. In deze ingebrekestelling komen minstens de volgende gegevens voor:

1° de identiteit, het ondernemingsnummer, het adres, het telefoonnummer en de hoedanigheid van de oorspronkelijke schuldeiser;

2° de naam of de benaming, het adres en, desgevallend, het ondernemingsnummer van de persoon die tot minnelijke invordering overgaat evenals **wat de personen betreft die onder de in artikel 4 bedoelde inschrijvingsverplichting vallen** de gegevens van het bevoegd toezichthoudend bestuur bij de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand & Energie;

3° een duidelijke beschrijving van de verplichting die de schuld heeft doen ontstaan;

4° een duidelijke beschrijving en verantwoording van de bedragen die van de schuldenaar geëist worden, met inbegrip van de geëiste schadevergoedingen en nalatighedsinteressen;

5° de vermelding dat, bij afwezigheid van reactie van de schuldenaar binnen de in § 3 gestelde termijn, de schuldenaar tot andere maatregelen tot invordering kan overgaan.

§ 3. De ingebrekestelling vermeldt een termijn waarbinnen de schuldenaar aan de vordering kan voldoen zonder dat er bijkomende maatregelen ter invordering mogen worden genomen. Deze termijn bedraagt ten minste vijftien dagen, en vangt aan op de datum waarop de schriftelijke aanmaning wordt opgestuurd.

Art. 11. § 1. Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren aangestelde ambtenaren bevoegd om de inbreuken op deze wet op te sporen en vast te stellen.

De processen-verbaal opgesteld door deze ambtenaren hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift ervan wordt bij een ter post aangetekende brief met ontvangstmelding binnen dertig dagen na de datum van vaststellingen aan de overtreder toegezonden.

§ 2. In de uitoefening van hun ambt mogen de in § 1 bedoelde ambtenaren:

techniques de recouvrement qu'après écoulement du délai prévu au § 3.

§ 2. Dans cette mise en demeure apparaissent au moins les données suivantes:

1° l'identité, le cas échéant le numéro d'entreprise, l'adresse, le numéro de téléphone et la qualité du créancier originaire;

2° le nom ou la dénomination, l'adresse et, le cas échéant, le numéro d'entreprise de la personne qui procède au recouvrement amiable de créance ainsi que les coordonnées de l'administration de surveillance auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes & Energie;

3° une description claire de l'obligation qui a donné naissance à la dette;

4° une description et une justification claires des montants réclamés au débiteur, en ce compris les dommages-intérêts et les intérêts moratoires réclamés;

5° la mention que, en l'absence de réaction dans le délai prévu au § 3, le créancier peut procéder à d'autres mesures de recouvrement.

§ 3. Dans la mise en demeure, le délai dans lequel la créance peut être remboursée avant que des mesures complémentaires soient prises est mentionné. Ce délai est d'au moins quinze jours et commence à courir à la date de l'envoi de la sommation écrite.

Art. 11. § 1^{er}. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents commissionnés par le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues par la présente loi.

Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie en est adressée au contrevenant, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, dans les trente jours de la date des constatations.

§ 2. Dans l'exercice de leur fonction, les agents visés au § 1^{er}, peuvent:

techniques de recouvrement qu'après écoulement du délai prévu au § 3.

§ 2. Dans cette mise en demeure apparaissent au moins les données suivantes:

1° l'identité, le cas échéant le numéro d'entreprise, l'adresse, le numéro de téléphone et la qualité du créancier originaire;

2° le nom ou la dénomination, l'adresse et, le cas échéant, le numéro d'entreprise de la personne qui procède au recouvrement amiable de créance ainsi que, **pour les personnes soumises à l'obligation d'inscription prévue à l'article 4**, les coordonnées de l'administration de surveillance auprès du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes & Energie;

3° une description claire de l'obligation qui a donné naissance à la dette;

4° une description et une justification claires des montants réclamés au débiteur, en ce compris les dommages-intérêts et les intérêts moratoires réclamés;

5° la mention que, en l'absence de réaction dans le délai prévu au § 3, le créancier peut procéder à d'autres mesures de recouvrement.

§ 3. Dans la mise en demeure, le délai dans lequel la créance peut être remboursée avant que des mesures complémentaires soient prises est mentionné. Ce délai est d'au moins quinze jours et commence à courir à la date de l'envoi de la sommation écrite. **Le délai de quinze jours ne s'applique pas pour les mesures autorisées par une décision judiciaire.**

Art. 11. § 1^{er}. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents commissionnés par le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues par la présente loi.

Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie en est adressée au contrevenant, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, dans les trente jours de la date des constatations.

§ 2. Dans l'exercice de leur fonction, les agents visés au § 1^{er}, peuvent:

1° binnentreden tijdens de gewone openings- of werkuren in de lokalen en vertrekken waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang moeten hebben;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich op eerste vordering ter plaatse de documenten, stukken of boeken die zij voor hun,-opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en daarvan afschrift nemen;

3° tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op documenten, stukken of boeken noodzakelijk voor het bewijs van een inbreuk of om de mededaders of medeplichtigen van de overtredders op te sporen; bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie binnen tien werkdagen is het beslag van rechtswege opgeheven;

4° indien zij redenen hebben te geloven aan het bestaan van een inbreuk, in bewoonde lokalen binnentreden met voorafgaande machtiging van de rechter bij de politierechtbank. De bezoeken in bewoonde lokalen moeten tussen acht en achttien uur en door minstens twee ambtenaren gezamenlijk geschieden.

§ 3. In de uitoefening van hun ambt kunnen de in § 1 bedoelde ambtenaren de bijstand van de politie vorderen.

§ 4. De aangestelde ambtenaren oefenen de hun door dit artikel verleende bevoegdheden uit onder het toezicht van de procureur-generaal, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen in het bestuur.

§ 5. In geval van toepassing van artikel 12, wordt het in § 1 bedoeld proces-verbaal pas toegezonden aan de procureur des Konings, wanneer aan de waarschuwing geen gevolg is gegeven.

In geval van toepassing van artikel 13, wordt het proces-verbaal pas toegezonden aan de procureur des Konings, wanneer de overtredder niet is ingegaan op het voorstel tot minnelijke schikking.

1° binnentreden tijdens de gewone openings- of werkuren in de lokalen en vertrekken waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang moeten hebben;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich op eerste vordering ter plaatse de documenten, stukken of boeken die zij voor hun,-opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en daarvan afschrift nemen;

3° tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op documenten, stukken of boeken noodzakelijk voor het bewijs van een inbreuk of om de mededaders of medeplichtigen van de overtredders op te sporen; bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie binnen tien werkdagen is het beslag van rechtswege opgeheven;

4° indien zij redenen hebben te geloven aan het bestaan van een inbreuk, in bewoonde lokalen binnentreden met voorafgaande machtiging van de rechter bij de politierechtbank. De bezoeken in bewoonde lokalen moeten tussen acht en achttien uur en door minstens twee ambtenaren gezamenlijk geschieden.

§ 3. In de uitoefening van hun ambt kunnen de in § 1 bedoelde ambtenaren de bijstand van de politie vorderen.

§ 4. De aangestelde ambtenaren oefenen de hun door dit artikel verleende bevoegdheden uit onder het toezicht van de procureur-generaal, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen in het bestuur.

§ 5. In geval van toepassing van artikel 12, wordt het in § 1 bedoeld proces-verbaal pas toegezonden aan de procureur des Konings, wanneer aan de waarschuwing geen gevolg is gegeven.

In geval van toepassing van artikel 13, wordt het proces-verbaal pas toegezonden aan de procureur des Konings, wanneer de overtredder niet is ingegaan op het voorstel tot minnelijke schikking.

§ 6. De in § 1 bedoelde ambtenaren mogen slechts op beslissing van de procureur des Konings of van een onderzoeksrechter binnentreden in de beroepslokalen van de advocaten, de gerechtsdeurwaarders en de andere gerechtelijk mandatarissen en er documenten in beslag nemen. In dat geval zal worden gehandeld overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van strafvordering.

1° pénétrer, pendant les heures habituelles d'ouverture ou de travail, dans les locaux et pièces dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

3° saisir, contre récépissé, les documents, pièces ou livres qui sont nécessaires pour faire la preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants; la saisie est levée de plein droit à défaut de confirmation par le ministère public dans les dix jours ouvrables;

4° s'ils ont des raisons de croire à l'existence d'une infraction, pénétrer dans les locaux habités, avec l'autorisation préalable du juge du tribunal de police. Les visites dans les locaux habités doivent s'effectuer entre huit et dix-huit heures et être faites conjointement par deux agents au moins.

§ 3. Dans l'exercice de leur fonction, les agents visés au § 1^{er} peuvent requérir l'assistance de la police.

§ 4. Les agents commissionnés exercent les pouvoirs qui leur sont accordés par le présent article sous la surveillance du procureur général, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs dans l'administration.

§ 5. En cas d'application de l'article 12, le procès-verbal visé au § 1^{er} n'est transmis au procureur du Roi que lorsqu'il n'a pas été donné suite à l'avertissement.

En cas d'application de l'article 13, le procès-verbal n'est transmis au procureur du Roi que lorsque le contrevenant n'a pas accepté la proposition de transaction.

1° pénétrer, pendant les heures habituelles d'ouverture ou de travail, dans les locaux et pièces dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

3° saisir, contre récépissé, les documents, pièces ou livres qui sont nécessaires pour faire la preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants; la saisie est levée de plein droit à défaut de confirmation par le ministère public dans les dix jours ouvrables;

4° s'ils ont des raisons de croire à l'existence d'une infraction, pénétrer dans les locaux habités, avec l'autorisation préalable du juge du tribunal de police. Les visites dans les locaux habités doivent s'effectuer entre huit et dix-huit heures et être faites conjointement par deux agents au moins.

§ 3. Dans l'exercice de leur fonction, les agents visés au § 1^{er} peuvent requérir l'assistance de la police.

§ 4. Les agents commissionnés exercent les pouvoirs qui leur sont accordés par le présent article sous la surveillance du procureur général, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs dans l'administration.

§ 5. En cas d'application de l'article 12, le procès-verbal visé au § 1^{er} n'est transmis au procureur du Roi que lorsqu'il n'a pas été donné suite à l'avertissement.

En cas d'application de l'article 13, le procès-verbal n'est transmis au procureur du Roi que lorsque le contrevenant n'a pas accepté la proposition de transaction.

§ 6. À l'égard des avocats, huissiers de justice et autres mandataires de justice, les agents visés au paragraphe § 1^{er} ne pourront pénétrer dans les locaux professionnels et y procéder à la saisie de documents que sur décision du procureur du Roi ou d'un juge d'instruction. Il sera en ce cas procédé conformément aux dispositions du Code d'instruction criminelle.